

Službeni list

Europske unije

C 341



Hrvatsko izdanje

Informacije i objave

Godište 61.
24. rujna 2018.

Sadržaj

IV. Obavijesti

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Sud Europske unije

2018/C 341/01 Posljednje objave Suda Europske unije u *Službenom listu Europske unije* 1

V. Objave

SUDSKI POSTUPCI

Sud

2018/C 341/02 Predmet C-707/17: Rješenje Suda (šesto vijeće) od 12. srpnja 2018. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Rayonen sad Svilengrad – Bugarska) – Kazneni postupak protiv Daniele Pinzaru i Roberta-Andreia Cirstinoiua (Zahtjev za prethodnu odluku — Članak 99. Poslovnika Suda — Kontrola unošenja ili iznošenja gotovine iz Europske unije — Uredba (EZ) br. 1889/2005 — Kršenja obveze prijavljivanja — Sankcije predviđene nacionalnim pravom — Mjera zapljene neprijavljenog iznosa u korist države — Sankcija oduzimanja slobode — Novčana kazna određena u dvostrukom iznosu predmeta povrede — Proporcionalnost) 2

2018/C 341/03 Predmet C-269/18 PPU: Rješenje Suda (prvo vijeće) od 5. srpnja 2018. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Raad van State – Nizozemska) – Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie protiv C i J, S protiv Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie (Zahtjev za prethodnu odluku — Hitni prethodni postupak — Članak 99. Poslovnika Suda — Zajednički postupci za priznavanje i oduzimanje međunarodne zaštite — Direktiva 2013/32/EU — Članak 46. stavci 6. i 8. — Očigledno neosnovan zahtjev za međunarodnu zaštitu — Pravo na učinkovito pravno sredstvo — Dopuštanje ostanka na državnom području države članice — Direktiva 2008/115/EZ — Članci 2., 3. i 15. — Nezakonit boravak — Zadržavanje) 3

HR

2018/C 341/04	Predmet C-328/18 P: Žalba koju je 17. svibnja 2018. podnio Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo protiv presude Općeg suda (prvo vijeće) od 7. ožujka 2018. u predmetu T-6/17, Equivalenza Manufactory protiv EUIPO-a – ITM Entreprises (Black Label by Equivalenza)	3
2018/C 341/05	Predmet C-413/18 P: Žalba koju je 21. lipnja 2018. podnijela H. protiv presude Općeg suda (šesto vijeće) od 11. travnja 2018. u predmetu T-271/10 RENV: H protiv Vijeća Europske unije	4
2018/C 341/06	Predmet C-418/18 P: Žalba koju je 26. lipnja 2018. podnio European Citizens' Initiative One of Us protiv presude Općeg suda (drugo prošireno vijeće) od 23. travnja 2018. u predmetu T-561/14: European Citizens' Initiative One of Us i drugi protiv Europske komisije	5
2018/C 341/07	Predmet C-427/18 P: Žalba koju je 26. lipnja 2018. podnijela Europska služba za vanjsko djelovanje protiv presude Općeg suda (peto vijeće) od 13. travnja 2018. u predmetu T-119/17, Alba Aguilera protiv ESVD	6
2018/C 341/08	Predmet C-436/18 P: Žalba koju je 2. srpnja 2018. podnio Shanxi Taigang Stainless Steel Co. Ltd protiv presude Općeg suda (drugo vijeće) od 23. travnja 2018. u predmetu T-675/15: Shanxi Taigang Stainless Steel protiv Europske komisije	7
2018/C 341/09	Predmet C-458/18: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 12. srpnja 2018. uputio Administrativen sad Sofia-grad (Bugarska) – „GVC Services (Bulgaria)” EOOD protiv Direktor na Direkcija „Obžalvane i danačno osiguritelna prakтика” – Sofia	8
2018/C 341/10	Predmet C-461/18 P: Žalba koju je 13. srpnja 2018. podnio Changmao Biochemical Engineering Co. Ltd protiv presude Općeg suda (osmo prošireno vijeće) od 3. svibnja 2018. u predmetu T-431/12: Distillerie Bonollo i drugi protiv Vijeća Europske unije	8
2018/C 341/11	Predmet C-502/18: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 30. srpnja 2018. uputio Městský soud v Praze (Češka Republika) – CS i drugi protiv České aerolinie a.s.	9
2018/C 341/12	Predmet C-674/16 P: Rješenje predsjednika Suda od 7. lipnja 2018. – Guccio Gucci SpA protiv Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO), Guess? IP Holder LP	10
2018/C 341/13	Predmet C-675/16 P: Rješenje predsjednika Suda od 7. lipnja 2018. – Guccio Gucci SpA protiv Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO), Guess? IP Holder LP	10
2018/C 341/14	Predmet C-63/17: Rješenje predsjednika Suda od 13. srpnja 2018. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunal d'Instance de Limoges – Francuska) – Banque Solfea SA protiv Jean-François Veitl	10
2018/C 341/15	Predmet C-256/17: Rješenje predsjednika četvrtog vijeća Suda od 2. srpnja 2018. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Rechtbank Rotterdam – Nizozemska) – Sandd BV protiv Autoriteit Consument en Markt, u nazočnosti: Koninklijke PostNL BV	11
2018/C 341/16	Predmet C-392/17: Rješenje predsjednika Suda od 15. lipnja 2018. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Curtea de Apel Oradea – Rumunjska) – Sindicatul Energia Oradea protiv SC Termoelectrica SA	11
2018/C 341/17	Predmet C-618/17: Rješenje predsjednika Suda od 22. lipnja 2018. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunal d'Instance de Limoges – Francuska) – BNP Paribas Personal Finance SA protiv Roger Ducloux, Marie Josée Ducloux	11
2018/C 341/18	Predmet C-20/18: Rješenje predsjednika Suda od 14. lipnja 2018. – Europska komisija protiv Velikog Vojvodstva Luksemburg, intervenijent: Republika Francuska	11
2018/C 341/19	Predmet C-61/18: Rješenje predsjednika Suda od 4. lipnja 2018. – Europska komisija protiv Republike Bugarske	12

2018/C 341/20	Predmet C-116/18: Rješenje predsjednika Suda od 13. lipnja 2018. – Europska komisija protiv Rumunjske	12
2018/C 341/21	Predmet C-147/18: Rješenje predsjednika Suda od 22. lipnja 2018. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Audiencia Provincial de Almería – Španjolska) – Banco Mare Nostrum SA protiv Ignacio Jesús Berenguel Nieto, Carmen Sonia Salinas López	12
2018/C 341/22	Predmet C-173/18: Rješenje predsjednika Suda od 26. lipnja 2018. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Szombathelyi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Mađarska) – FS protiv Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága	12
2018/C 341/23	Predmet C-205/18: Rješenje predsjednika Suda od 22. lipnja 2018. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Curtea de Apel Pitești – Rumunjska) – Maria-Cristina Dospinescu, Filofteia-Camelia Ganea, Petre Sinca, Luminița-Maria Ioniță, Maria Burduv, Raluca-Marinela Trașcă protiv Spitalul Județean de Urgență Vâlcea	13
Opći sud		
2018/C 341/24	Predmet T-612/16: Presuda Općeg suda od 13. srpnja 2018. – PS protiv EIB-a („Javna služba — Osoblje EIB-a — Socijalno osiguranje — Ozljeda na radu — Trajna i potpuna invalidnost — Profesionalni uzrok bolesti — Sustav osiguranja ozljeda na radu i profesionalnih bolesti — Plaćanje doprinosa za mirovinski sustav — Dužnost brižnog postupanja — Odgovornost — Neimovinska šteta”)	14
2018/C 341/25	Predmet T-273/17: Presuda Općeg suda od 13. srpnja 2018. – Quadri di Cardano protiv Komisije („Javna služba — Ugovorno osoblje – Naknada za život u inozemstvu — Članak 4. stavak 1. točka (b) Priloga VII. Pravilniku — Referentno desetogodišnje razdoblje — Državljanstvo države zaposlenja — Boravište u državi zaposlenja — Dužnosti u međunarodnoj organizaciji — Ugovor o privremenom zapošljavanju”)	14
2018/C 341/26	Predmet T-275/17: Presuda Općeg suda od 13. srpnja 2018. – Curto protiv Parlamenta („Javna služba — Akreditirani parlamentarni asistenti — Članak 24. Pravilnika — Zahtjev za pružanje pomoći — Članak 12.a Pravilnika — Uznemiravanje — Savjetodavni odbor za uznemiravanje i njegovo sprečavanje na radnom mjestu, koji obrađuje pritužbe akreditiranih parlamentarnih asistenata protiv zastupnika u Europskom parlamentu — Odluka o odbijanju zahtjeva za pružanje pomoći — Pogreška u ocjeni — Doseg obveze pružanja pomoći — Trajanje upravnog postupka — Razuman rok — Odbijanje dostavljanja izvješća koje je sastavio savjetodavni odbor”)	15
2018/C 341/27	Predmet T-377/17: Presuda Općeg suda od 13. srpnja 2018. – SQ protiv EIB-a („Javna služba — Osoblje EIB-a — Pritužba za uznemiravanje — Upravna istraga — Pojam „uznemiravanje” — Uvjet da se sporne radnje moraju ponavljati da bi postojala obilježja „uznemiravanja” — Odbijanje pokretanja stegovnog postupka protiv počinitelja tih radnji — Obveza povjerljivosti u pogledu postojanja postupka upravne istrage u tijeku, te potom u pogledu odluke o okončanju postupka kojom se utvrđuje da postoji slučaj uznemiravanja”)	16
2018/C 341/28	Predmet T-379/18: Tužba podnesena 22. lipnja 2018. – WI protiv Komisije	16
2018/C 341/29	Predmet T-417/18: Tužba podnesena 6. srpnja 2018. – CdT protiv EUIPO-a	17
2018/C 341/30	Predmet T-420/18: Tužba podnesena 10. srpnja 2018. – JPMorgan Chase i dr. protiv Komisije	18
2018/C 341/31	Predmet T-425/18: Tužba podnesena 5. srpnja 2018. – Altice Europe protiv Komisije	20
2018/C 341/32	Predmet T-426/18: Tužba podnesena 11. srpnja 2018. – Bizbike i Hartmobile protiv Komisije	21
2018/C 341/33	Predmet T-429/18: Tužba podnesena 13. srpnja 2018. – BRF i SHB Comercio e Industria de Alimentos protiv Komisije	22
2018/C 341/34	Predmet T-457/18: Tužba podnesena 25. srpnja 2018. – Zotkov protiv Komisije	23
2018/C 341/35	Predmet T-465/18: Tužba podnesena 25. srpnja 2018. – Eurolamp protiv EUIPO-a (EUROLAMP pioneers in new technology)	24

2018/C 341/36	Predmet T-466/18: Tužba podnesena 25. srpnja 2018. – Eurolamp protiv EUIPO-a (EUROLAMP pioneers in new technology)	25
2018/C 341/37	Predmet T-467/18: Tužba podnesena 30. srpnja 2018. – Audimas protiv EUIPO-a – Audi (AUDIMAS)	26
2018/C 341/38	Predmet T-469/18: Tužba podnesena 26. srpnja 2018. – Battelle Memorial Institute protiv EUIPO-a (HEATCOAT)	26
2018/C 341/39	Predmet T-477/18: Tužba podnesena 7. kolovoza 2018. – Užstato sistemas administratorius protiv EUIPO-a – DPG Deutsche Pfandsystem (Prikaz boce i strijele)	27
2018/C 341/40	Predmet T-479/18: Tužba podnesena 3. kolovoza 2018. – Multifit protiv EUIPO-a (Premiere)	28

IV.

(Obavijesti)

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

SUD EUROPSKE UNIJE

Posljednje objave Suda Europske unije u Službenom listu Europske unije*(2018/C 341/01)***Posljednja objava**

SL C 328, 17.9.2018.

Prethodne objave

SL C 319, 10.9.2018.

SL C 311, 3.9.2018.

SL C 301, 27.8.2018.

SL C 294, 20.8.2018.

SL C 285, 13.8.2018.

SL C 276, 6.8.2018.

Ti su tekstovi dostupni na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V.

(Objave)

SUDSKI POSTUPCI

SUD

Rješenje Suda (šesto vijeće) od 12. srpnja 2018. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Rayonen sad Svilengrad – Bugarska) – Kazneni postupak protiv Daniele Pinzaru i Roberta-Andreia Cirstinoiua

(Predmet C-707/17) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Članak 99. Poslovnika Suda — Kontrola unošenja ili iznošenja gotovine iz Europske unije — Uredba (EZ) br. 1889/2005 — Kršenja obveze prijavljivanja — Sankcije predviđene nacionalnim pravom — Mjera zapljene neprijavljenog iznosa u korist države — Sankcija oduzimanja slobode — Novčana kazna određena u dvostrukom iznosu predmeta povrede — Proporcionalnost)

(2018/C 341/02)

Jezik postupka: bugarski

Sud koji je uputio zahtjev

Rayonen sad Svilengrad

Stranke glavnog kaznenog postupka

Daniela Pinzaru, Robert-Andrei Cirstinoiu

Izreka

Članak 9. stavak 1. Uredbe (EZ) br. 1889/2005 Europskog parlamenta i Vijeća od 26. listopada 2005. o kontrolama gotovine koja se unosi u Zajednicu ili iznosi iz Zajednice, treba tumačiti na način da mu se protivi nacionalni propis poput onog iz glavnog postupka koji kao sankciju za kršenje obveze prijavljivanja iz članka 3. te uredbe predviđa, s jedne strane, mjeru zapljene neprijavljenog iznosa u korist države i, s druge strane, sankciju oduzimanja slobode u trajanju do šest godina ili novčanu kaznu određenu u dvostrukom iznosu predmeta povrede.

⁽¹⁾ SL C 94, 12. 3. 2018.

Rješenje Suda (prvo vijeće) od 5. srpnja 2018. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Raad van State – Nizozemska) – Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie protiv C i J, S protiv Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

(Predmet C-269/18 PPU) ⁽¹⁾

(Zahtjev za prethodnu odluku — Hitni prethodni postupak — Članak 99. Poslovnika Suda — Zajednički postupci za priznavanje i oduzimanje međunarodne zaštite — Direktiva 2013/32/EU — Članak 46. stavci 6. i 8. — Očigledno neosnovan zahtjev za međunarodnu zaštitu — Pravo na učinkovito pravno sredstvo — Dopuštanje ostanka na državnom području države članice — Direktiva 2008/115/EZ — Članci 2., 3. i 15. — Nezakonit boravak — Zadržavanje)

(2018/C 341/03)

Jezik postupka: nizozemski

Sud koji je uputio zahtjev

Raad van State

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie, J, S

Tuženici: C, Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

Izreka

Direktivu 2008/115/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o zajedničkim standardima i postupcima država članica za vraćanje državljanina trećih zemalja s nezakonitim boravkom i Direktivu 2013/32/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o zajedničkim postupcima za priznavanje i oduzimanje međunarodne zaštite treba tumačiti na način da im se protivi to da se državljanina treće zemlje čiji je zahtjev za međunarodnu zaštitu u prvom stupnju kao očigledno neosnovan odbilo nadležno upravno tijelo zadrži radi njegova udaljavanja, ako mu je sukladno članku 46. stavcima 6. i 8. Direktive 2013/32 zakonito dopušteno da ostane na nacionalnom državnom području dok se ne odluči o njegovoj žalbi u pogledu prava da ostane na tom državnom području u očekivanju ishoda žalbe podnesene protiv odluke kojom je odbijen njegov zahtjev za međunarodnu zaštitu.

⁽¹⁾ SL C 276, 6. 8. 2018.

Žalba koju je 17. svibnja 2018. podnio Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo protiv presude Općeg suda (prvo vijeće) od 7. ožujka 2018. u predmetu T-6/17, Equivalenza Manufactory protiv EUIPO-a – ITM Entreprises (Black Label by Equivalenza)

(Predmet C-328/18 P)

(2018/C 341/04)

Jezik postupka: španjolski

Stranke

Žalitelj: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (zastupnik: J. Crespo Carrillo, agent)

Druge stranke u postupku: Equivalenza Manufactory, S. L. i ITM Entreprises SAS

Žalbeni zahtjevi

Žalitelj od Suda zahtijeva da:

— ukine pobijanu presudu i

— naloži tuženiku u prvostupanjskom postupku pred Općim sudom snošenje troškova.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

Opći sud povrijedio je članak 8. stavak 1. točku (b) Uredbe o žigu Europske unije zbog sljedećih razloga:

1. Opći sud proturječi sâm sebi priznajući postojanje određene vizualne sličnosti, a istodobno negirajući sličnost znakova u vizualnom smislu;
2. Opći sud pogrešno je bezuvjetno potvrdio navodnu konceptualnu razliku koju je ocijenilo žalbeno vijeće;
3. Opći sud pogrešno je razmatrao kupovne navike u kontekstu ispitivanja sličnosti znakova umjesto da to učini prilikom opće ocjene vjerojatnosti dovođenja u zabludu;
4. Opći sud pogrešno je utvrdio da suprotstavljeni znakovi nisu slični, unatoč tome što je priznao prosječnu fonetsku sličnost.

Žalba koju je 21. lipnja 2018. podnijela H. protiv presude Općeg suda (šesto vijeće) od 11. travnja 2018. u predmetu T-271/10 RENV: H protiv Vijeća Europske unije

(Predmet C-413/18 P)

(2018/C 341/05)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Žaliteljica: H (zastupnica: M. Velardo, *avvocatessa*)

Druga stranka u postupku: Vijeće Europske unije

Zahtjevi

Žaliteljica od Suda zahtijeva da:

- ukine presudu od 11. travnja 2018. u predmetu T-271/10 RENV, H/Vijeće Europske unije, u dijelu u kojem se njome odbija žaliteljčina tužba za poništenje odluke od 7. travnja 2010. koju je potpisao voditelj osoblja Policijske misije Europske unije kojom je žaliteljica bila preraspoređena na mjesto „Criminal Justice Adviser-Prosecutor” u regionalnom uredu u Banjoj Luci (Bosna i Hercegovina) i, podredno, odluke od 30. travnja 2010. koju je potpisao voditelj misije u smislu članka 6. Odluke Vijeća 2009/906/ZVSP⁽¹⁾ ZVSP od 8. prosinca 2009. o Policijskoj misiji Europske unije (EUPM) u Bosni i Hercegovini (BiH) te u dijelu u kojem se njome odbija tužba za naknadu štete zbog nezakonitosti gore navedenih odluka;
- odluči u predmetu i, po potrebi, vrati predmet na ponovno odlučivanje Općem sudu;
- naloži tuženiku u prvostupanjskom postupku da snosi troškove u predmetu C-455/14 P i u ovom postupku.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

- Žaliteljica ističe povredu članka 216. Poslovnika Općeg suda i članka 47. Povelje o temeljnim pravima, u dijelu u kojem je presudu protiv koje se podnosi žalba donijelo vijeće koje se djelomično sastojalo od istih sudaca koji su donijeli rješenje koje je Sud Europske unije ukinuo.

- U pogledu ovlasti voditelja misije da donosi odluke o preraspoređivanju osoblja i ulozi države članice podrijetla u okviru transfera upućenog osoblja, žaliteljica ističe povredu članka 61. stavka 2. Poslovnika Suda u dijelu u kojem prvostupanjski sud nije postupao uz skladu s presudom u predmetu koji mu je Sud EU-a vratio na ponovno odlučivanje.
- Iskrivljavanje dokaza
- Povreda prava obrane i jednakog postupanja u dijelu u kojem žaliteljica nije saslušana u pogledu određenih dokumenata i pisanih očitovanja koje je Vijeće podnijelo tijekom prvostupanjskog postupka.
- Povreda članka 134. stavka 1. Pravilnika u dijelu u kojem je odlučeno da će žaliteljica snositi troškove u predmetu C-455/14 P u kojem su njezini zahtjevi usvojeni.

⁽¹⁾ SL 2009., L 322, str. 22.

Žalba koju je 26. lipnja 2018. podnio European Citizens' Initiative One of Us protiv presude Općeg suda (drugo prošireno vijeće) od 23. travnja 2018. u predmetu T-561/14: European Citizens' Initiative One of Us i drugi protiv Europske komisije

(Predmet C-418/18 P)

(2018/C 341/06)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Žalitelj: European Citizens' Initiative One of Us (zastupnik: P. Diamond, *Barrister*, R. Kiska, *Solicitor*)

Druge stranke u postupku: Republika Poljska, Europska komisija, Europski Parlament, Vijeće Europske unije

Zahtjevi

Žalitelj od Suda zahtijeva da:

- ukine presudu Općeg suda od 23. travnja 2018. u predmetu T-561/14;
- poništi Komunikaciju Komisije COM(2014) 355 *final* od 28. svibnja 2014.;
- naloži Komisiji da naknadi troškove žalbenog postupka i troškove rasprave u prvom stupnju.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

Kao prvo, Opći sud pogrešno je primijenio članak 117. UEU-a s obzirom na članak 11. stavak 4. UEU-a, članak 24. UFEU-a i Uredbu 211/2011⁽¹⁾; sve Komisijine diskrecijske ovlasti moraju biti usklađene s ciljevima EGL-ja. Presudom Općeg suda nije se uzela u obzir zakonodavna svrha Uredbe te se slijedom toga od nje napravilo mrtvo slovo na papiru.

Kao drugo, Opći sud pogriješio je u tome što nije utvrdio da se Komunikacijom Komisije COM(2014) 355 *final*⁽²⁾ nije odvojeno utvrdilo pravne i političke zaključke inicijative kao što se to zahtijeva Uredbom (EU) br. 211/2011.

Kao treće, Opći sud nije ispitao Komunikaciju Komisije COM(2014) 355 *final* pravilnom traženom razinom pažnje. Opći sud primijenio je kriterij ograničenog ispitivanja, i to onaj očite pogreške.

Kao četvrto, u svakom slučaju, čak i da je kriterij ispitivanja kako ga je primijenio Opći sud bio pravno pravilan (što žalitelj ne prihvaća), Opći sud nije utvrdio da razlozi koje je Komisija navela u Komunikaciji Komisije COM(2014) 355 *final* ispunjavaju kriterij očite pogreške; Komisija, među ostalim, nije pravilno primijenila presudu C-34/10 Oliver Brüstle/Greenpeace e.V; nije razmotrila posljedice sustava „trostruke zaštite” kojim se ne propisuju etički zaštitni mehanizmi (i, zapravo, pružaju poticaji državama članicama da smanje vlastite etičke zaštitne mehanizme kako bi dobile sredstva za istraživanje). Komisija je nadalje počinila očitu pogrešku time što je sugerirala da je pružanje pristupa pobačaju međunarodna obveza koja potječe od programa djelovanja ICPD-a iz 1994. i Milenijskih razvojnih ciljeva UN-a; pogriješila je i u svojoj nelogičnoj tezi da je financiranje organizacija koje promiču i prakticiraju pobačaj u zemljama u razvoju korisno za zdravlje majki, a ne povećanje sredstava za zdravstvene sustava tih nacija koji nemaju dovoljno osoblja i nisu dovoljno opskrbljeni.

Kao peto, Opći sud pogriješio je time što je pogrešno karakterizirao EGI, naime kao takvu da se njome podnose tri posebna zakonodavna prijedloga a ne jedan za zaštitu dostojanstva embrija. Stoga Opći sud nije pravilno pristupio pitanjima u predmetu.

⁽¹⁾ Uredba (EU) br. 211/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o građanskoj inicijativi (SL 2011., L 65, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 20., svezak 1., str. 31.)

⁽²⁾ Komunikacija Komisije o europskoj građanskoj inicijativi „One of us”

Žalba koju je 26. lipnja 2018. podnijela Europska služba za vanjsko djelovanje protiv presude Općeg suda (peto vijeće) od 13. travnja 2018. u predmetu T-119/17, Alba Aguilera protiv ESVD

(Predmet C-427/18 P)

(2018/C 341/07)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Žalitelj: Europska služba za vanjsko djelovanje (zastupnici: S. Marquardt i R. Spac, agenti, M. Troncoso Ferrer, *abogado*, F.-M. Hislaire, odvjetnik, S. Moya Izquierdo, *abogada*)

Druge stranke u postupku: Ruben Alba Aguilera, Simone Barengi, Massimo Bonannini, Antonio Capone, Stéphanie Carette, Alejo Carrasco Garcia, Francisco Carreras Sequeros, Carl Daspect, Nathalie Devos, Jean-Baptiste Fauvel, Paula Cristina Fernandes, Stephan Fox, Birgitte Hagelund, Chantal Hebberecht, Karin Kaup-Laponin, Terhi Lehtinen, Sandrine Marot, David Mogollon, Clara Molera Gui, Daniele Morbin, Charlotte Onraet, Augusto Piccagli, Gary Quince, Pierre-Luc Vanhaeverbeke, Tamara Vleminckx, Birgit Vleugels, Robert Wade, Luca Zampetti

Zahtjevi

- proglasi žalbu dopuštenom i osnovanom;
- posljedično tomu, ukine presudu Općeg suda od 13. travnja 2018. u predmetu T-119/17;
- prihvati zahtjev koji je ESVD podnijela u prvom stupnju;
- naloži drugim strankama u postupku snošenje troškova postupaka.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

Prvi žalbeni razlog temelji se na pogrešci koja se tiče prava koju je Opći sud počinio prilikom tumačenja članka 1. Priloga X. Pravilniku o osoblju. Opći sud je smatrao da ta odredba nameće obvezu donošenja općih provedbenih odredbi u skladu s člankom 110. Pravilnika o osoblju koja važi za cijeli Prilog X. Pravilnika o osoblju i osobito za njegov članak 10. (t. 30. i 31. pobijane presude). Međutim, zakonodavac je u Prilogu X. izričito odredio obvezu donošenja općih provedbenih odredbi samo u članku 3. Nasuprot tomu, u drugim odredbama, primjerice u članku 2. stavku 2., članku 5. stavku 2., članku 8. stavku 1. ili člancima 10. i 21. taj je zakonodavac predvidio samo „uvjete” ili „pravila o primjeni” koje donosi tijelo za imenovanje.

Drugi žalbeni razlog temelji se na pogrešci koja se tiče prava koju je Opći sud počinio prilikom tumačenja članka 10. Priloga X. time što je utvrdio da se radi o toliko nejasnoj i nepreciznoj odredbi da ne omogućava nearbitrarnu primjenu zbog čega je potrebno donošenje općih provedbenih odredbi (t. 28. i 29. pobijane presude). Žalitelj smatra da članak 10. Priloga X. pruža dovoljno detaljan pravni okvir koji određuje precizne granice diskrecijske ovlasti tijela za imenovanje.

Žalba koju je 2. srpnja 2018. podnio Shanxi Taigang Stainless Steel Co. Ltd protiv presude Općeg suda (drugo vijeće) od 23. travnja 2018. u predmetu T-675/15: Shanxi Taigang Stainless Steel protiv Europske komisije

(Predmet C-436/18 P)

(2018/C 341/08)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Žalitelj: Shanxi Taigang Stainless Steel Co. Ltd (zastupnici: E. Vermulst, J. Cornelis, odvjetnik)

Druge stranke u postupku: Europska komisija, Eurofer, Association Européenne de l'Acier, ASBL

Zahtjev

Žalitelj od Suda zahtijeva da:

- poništi presudu Općeg suda od 23. travnja 2018. u predmetu T-675/15, Shanxi Taigang Stainless Steel Co. Ltd. protiv Europske komisije;
- poništi Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2015/1429 ⁽¹⁾ od 26. kolovoza 2015. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz hladno valjanih plosnatih proizvoda od nehrđajućeg čelika podrijetlom iz Narodne Republike Kine i Tajvana u dijelu koji se odnosi na žalitelja; i
- naloži Europskoj komisiji snošenje žaliteljevih troškova nastalih u okviru ove žalbe, kao i troškova postupka pred Općim sudom u predmetu T-675/15.

Podredno,

- vrati predmet Općem sudu; i
- naknadno donese odluku o troškovima u postupku pred Općim sudom i u žalbenom postupku.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog žalbi, žalitelj se poziva na dva žalbena razloga.

Kao prvo, pobijanom je odlukom nezakonito protumačena druga rečenica drugog podstavka članka 2. stavka 7. točke (a) Uredbe Vijeća (EZ) br. 1225/2009 ⁽²⁾ od 30. studenoga 2009. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske zajednice, time što je iz te odredbe iščitan uvjet za odabir analogne zemlje koji se ne pojavljuje u njezinu tekstu.

Kao drugo, time što je odlučeno da prilagodbe uobičajene vrijednosti u načelu nisu moguće u okviru primjene članka 2. stavka 7. točke (a) Uredbe Vijeća (EZ) br. 1225/2009, pobijanom odlukom povrijeđena je ta odredba.

⁽¹⁾ SL 2015., L 224, str. 10.

⁽²⁾ SL 2009., L 343, str. 51. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 11., svezak 30., str. 202. i ispravak SL 2016., L 44, str. 20.)

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 12. srpnja 2018. uputio Administrativen sad Sofia-grad (Bugarska) – „GVC Services (Bulgaria)” EOOD protiv Direktor na Direkcija „Obžalvane i danačno osiguritelna praktila” – Sofia

(Predmet C-458/18)

(2018/C 341/09)

Jezik postupka: bugarski

Sud koji je uputio zahtjev

Administrativen sad Sofia-grad

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: „GVC Services (Bulgaria)” EOOD

Tuženik: Direktor na Direkcija „Obžalvane i danačno osiguritelna praktila” – Sofia

Prethodna pitanja

1. Treba li članak 2. točku (a) podtočku (i) u vezi s Prilogom I. dijelom A točkom (ab) Direktivi 2011/96/EU ⁽¹⁾ tumačiti na način da pojam „trgovačka društva koja su osnovana u skladu s pravom Ujedinjene Kraljevine” obuhvaća i društva osnovana u Gibraltaru?
2. Treba li članak 2. točku (a) podtočku (iii) u vezi s Prilogom I. dijelom B Direktivi 2011/96/EU tumačiti na način da „corporation tax u Ujedinjenoj Kraljevini” obuhvaća i porez na dobit koji se plaća u Gibraltaru?

⁽¹⁾ Direktiva Vijeća 2011/96/EU od 30. studenoga 2011. o zajedničkom sustavu oporezivanja koji se primjenjuje na matična društva i društva kćeri iz različitih država članica (SL 2011., L 345, str. 8.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 17., svezak 2., str. 218.)

Žalba koju je 13. srpnja 2018. podnio Changmao Biochemical Engineering Co. Ltd protiv presude Općeg suda (osmo prošireno vijeće) od 3. svibnja 2018. u predmetu T-431/12: Distillerie Bonollo i drugi protiv Vijeća Europske unije

(Predmet C-461/18 P)

(2018/C 341/10)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Žalitelj: Changmao Biochemical Engineering Co. Ltd (zastupnici: K. Adamantopoulos i P. Billiet, odvjetnici)

Druge stranke u postupku: Distillerie Bonollo SpA, Industria Chimica Valenzana (ICV) SpA, Distillerie Mazzari SpA, Caviro Distillerie Srl, Comercial Química Sarasa, SL, Vijeće Europske unije, Europska komisija

Zahtjev

Žalitelj od Suda zahtijeva da:

- u cijelosti ukine presudu Općeg suda Europske unije od 3. svibnja 2018. u predmetu T-431/12; i
- naloži tužiteljima u postupku pred Općim sudom da snose žaliteljeve troškove nastale u okviru ove žalbe, kao i troškove postupka pred Općim sudom u predmetu T-431/12.

Žalbeni razlozi i glavni argumenti

Žalitelj iznosi jedan žalbeni razlog u prilog žalbi. U skladu s tim žalbenim razlogom, pobijana odluka sadržava očitu pogrešku u primjeni prava time što je njome utvrđeno da članak 11. stavak 9. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1225/2009⁽¹⁾ od 30. studenoga 2009. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske zajednice, u skladu s kojom je donesena Uredba 626/2012⁽²⁾, u daljnjem tekstu: Temeljna uredba), institucijama Unije ne dopušta izračunavanje uobičajene vrijednosti predmetnog proizvoda izračunavanjem dampinške marže tijekom provođenja djelomične privremene antidampinške revizije, ako su tijekom početnog antidampinškog ispitnog postupka institucije Unije umjesto toga u tu svrhu koristile stvarnu domaću prodaju.

1. Žalitelj tvrdi, kao prvo, da izračun uobičajene vrijednosti nije različita metodologija u odnosu na utvrđivanje uobičajene vrijednosti upućivanjem na stvarnu domaću prodaju, s obzirom na to da oboje imaju zajednički cilj najboljeg utvrđivanja uobičajene vrijednosti uzimajući u obzir posebna obilježja svakog slučaja i podatke o troškovima/cijeni koji se s vremenom mijenjaju. Naime, u članku 2. stavcima 1. do 6. navodi se nekoliko okolnosti kojima se opravdava uporaba izračuna uobičajene vrijednosti umjesto uporabe stvarne domaće prodaje u svrhu izračuna dampinške marže od slučaja do slučaja. Ograničavanjem diskrecije institucija Unije da izračunavaju uobičajenu vrijednost tijekom djelomične privremene revizije, dok se u ranijim ispitnim postupcima u istu svrhu koristila stvarna domaća prodaja, institucije Unije lišava se mogućnosti da koriste različite mogućnosti iz članka 2. Temeljne uredbe. S obzirom na bitne razlike u cijeni između vinske kiseline proizvedene prirodnim putem i sintetički, izračun analogne uobičajene vrijednosti u Argentini u Uredbi 626/2012 najbolje je odražavao činjenicu da je argentinski analogni proizvođač proizvodio vinsku kiselinu korištenjem prirodne metode koja je skuplja od sintetičke metode koju je koristio žalitelj.
2. Kao drugo, žalitelj u prilog svojoj žalbi navodi da su u početnom antidampinškom ispitnom postupku utvrđene dvije kategorije izvoznika: izvoznici koji surađuju, kao što je žalitelj, kojima je odobren tretman tržišnog gospodarstva (u daljnjem tekstu: MET), u skladu s člankom 2. stavkom 7. točkom (b) Temeljne uredbe; i proizvođači koji ne surađuju, kojima nije odobren MET i u pogledu kojih su institucije Unije primijenile metodologiju „najboljih raspoloživih podataka” u skladu s člankom 18. Temeljne uredbe. Tijekom djelomične privremene revizije koja je dovela do donošenja Uredbe 626/2012, proizvođačima koji surađuju, kao što je to žalitelj, institucije Unije uskratile su MET i njihova je uobičajena vrijednost utvrđena u skladu s člankom 2. stavkom 7. točkom (a) Temeljne uredbe upućivanjem na Argentinu, analognu zemlju koju je odabrala Komisija. Ova kategorija izvoznika nije postojala tijekom početnog ispitnog postupka. Stoga, čak i kad bi svrha članka 11. stavka 9. Temeljne uredbe bila sprečavanje institucija Unije u korištenju izračuna uobičajene vrijednosti umjesto stvarne domaće prodaje tijekom djelomične privremene revizije, *quod non*, institucije Unije i dalje ne bi bile spriječene u korištenju izračuna uobičajene vrijednosti u odnosu na novu kategoriju izvoznika, koji surađuju, ali im nije odobren MET, koji su se pojavili po prvi put tijekom djelomične privremene revizije.
3. Napokon, nekoliko utvrđenja u pobijanoj presudi protivno je ustaljenoj sudskoj praksi Unije i WTO-a u pogledu utvrđivanja uobičajene vrijednosti, kao i osiguranja pravedne usporedbe cijena i poštovanja prava obrane izvoznika.

⁽¹⁾ SL 2009., L 343, str. 51. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 11., svezak 30., str. 202. i ispravak SL 2016., L 44. str. 20.)

⁽²⁾ Provedbena uredba Vijeća (EU) br. 626/2012 od 26. lipnja 2012. o izmjeni Provedbene uredbe (EU) br. 349/2012 o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz vinske kiseline podrijetlom iz Narodne Republike Kine (SL 2012., L 182, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 11., svezak 127., str. 170.)

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 30. srpnja 2018. uputio Městský soud v Praze (Češka Republika) – CS i drugi protiv České aerolinie a.s.

(Predmet C-502/18)

(2018/C 341/11)

Jezik postupka: češki

Sud koji je uputio zahtjev

Městský soud v Praze

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: CS, DR, EQ, FP, GO, HN, IM, JL, KK, LJ, MI

Tuženik: České aerolinie a.s.

Prethodno pitanje

Postoji li obveza prijevoznika Zajednice da putnicima isplati naknadu štete prema članku 3. stavku 5. drugoj rečenici Uredbe (EZ) br. 261/2004 ⁽¹⁾ kad je prijevoznik Zajednice kao ugovorni prijevoznik izvodio prvi dio leta sa zaustavljanjem u zračnoj luci treće zemlje, od kuda je, prema sporazumu o letenju pod zajedničkim brojem (*code sharing agreement*), prijevoznik koji nije prijevoznik Zajednice izveo drugi dio leta te je došlo do kašnjenja od više od tri sata prilikom dolaska u zračnu luku krajnjeg odredišta koje je nastalo isključivo tijekom drugog dijela leta?

⁽¹⁾ Uredba (EZ) br. 261/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. veljače 2004. o utvrđivanju općih pravila odštete i pomoći putnicima u slučaju uskraćenog ukrcaja i otkazivanja ili dužeg kašnjenja leta [...] te o stavljanju izvan snage Uredbe (EEZ) br. 295/91 (SL 2004., L 46, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 7., svezak 26., str. 21.)

Rješenje predsjednika Suda od 7. lipnja 2018. – Guccio Gucci SpA protiv Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO), Guess? IP Holder LP

(Predmet C-674/16 P) ⁽¹⁾

(2018/C 341/12)

Jezik postupka: engleski

Predsjednik Suda odredio je brisanje predmeta.

⁽¹⁾ SL C 144, 8. 5. 2017.

Rješenje predsjednika Suda od 7. lipnja 2018. – Guccio Gucci SpA protiv Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO), Guess? IP Holder LP

(Predmet C-675/16 P) ⁽¹⁾

(2018/C 341/13)

Jezik postupka: engleski

Predsjednik Suda odredio je brisanje predmeta.

⁽¹⁾ SL C 144, 8. 5. 2017.

Rješenje predsjednika Suda od 13. srpnja 2018. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunal d'Instance de Limoges – Francuska) – Banque Solfea SA protiv Jean-François Veitl

(Predmet C-63/17) ⁽¹⁾

(2018/C 341/14)

Jezik postupka: francuski

Predsjednik Suda odredio je brisanje predmeta.

⁽¹⁾ SL C 144, 8. 5. 2017.

Rješenje predsjednika četvrtog vijeća Suda od 2. srpnja 2018. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Rechtbank Rotterdam – Nizozemska) – Sandd BV protiv Autoriteit Consument en Markt, u nazočnosti: Koninklijke PostNL BV

(Predmet C-256/17) ⁽¹⁾

(2018/C 341/15)

Jezik postupka: nizozemski

Predsjednik četvrtog vijeća Suda odredio je brisanje predmeta.

⁽¹⁾ SL C 256, 7. 8. 2017.

Rješenje predsjednika Suda od 15. lipnja 2018. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Curtea de Apel Oradea – Rumunjska) – Sindicatul Energia Oradea protiv SC Termoelectrica SA

(Predmet C-392/17) ⁽¹⁾

(2018/C 341/16)

Jezik postupka: rumunjski

Predsjednik Suda odredio je brisanje predmeta.

⁽¹⁾ SL C 293, 4. 9. 2017.

Rješenje predsjednika Suda od 22. lipnja 2018. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Tribunal d'Instance de Limoges – Francuska) – BNP Paribas Personal Finance SA protiv Roger Ducloux, Marie Josée Ducloux

(Predmet C-618/17) ⁽¹⁾

(2018/C 341/17)

Jezik postupka: francuski

Predsjednik Suda odredio je brisanje predmeta.

⁽¹⁾ SL C 22, 22. 1. 2018.

Rješenje predsjednika Suda od 14. lipnja 2018. – Europska komisija protiv Velikog Vojvodstva Luksemburg, intervenijent: Republika Francuska

(Predmet C-20/18) ⁽¹⁾

(2018/C 341/18)

Jezik postupka: francuski

Predsjednik Suda odredio je brisanje predmeta.

⁽¹⁾ SL C 104, 19. 3. 2018.

Rješenje predsjednika Suda od 4. lipnja 2018. – Europska komisija protiv Republike Bugarske**(Predmet C-61/18) ⁽¹⁾**

(2018/C 341/19)

Jezik postupka: bugarski

Predsjednik Suda odredio je brisanje predmeta.

⁽¹⁾ SL C 112, 26. 3. 2018.**Rješenje predsjednika Suda od 13. lipnja 2018. – Europska komisija protiv Rumunjske****(Predmet C-116/18) ⁽¹⁾**

(2018/C 341/20)

Jezik postupka: rumunjski

Predsjednik Suda odredio je brisanje predmeta.

⁽¹⁾ SL C 142, 23. 4. 2018.**Rješenje predsjednika Suda od 22. lipnja 2018. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Audiencia Provincial de Almería – Španjolska) – Banco Mare Nostrum SA protiv Ignacio Jesús Berenguel Nieto, Carmen Sonia Salinas López****(Predmet C-147/18) ⁽¹⁾**

(2018/C 341/21)

Jezik postupka: španjolski

Predsjednik Suda odredio je brisanje predmeta.

⁽¹⁾ SL C 166, 14. 5. 2018.**Rješenje predsjednika Suda od 26. lipnja 2018. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Szombathelyi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Mađarska) – FS protiv Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága****(Predmet C-173/18) ⁽¹⁾**

(2018/C 341/22)

Jezik postupka: mađarski

Predsjednik Suda odredio je brisanje predmeta.

⁽¹⁾ SL C 221, 25. 6. 2018.

**Rješenje predsjednika Suda od 22.lipnja 2018. (zahtjev za prethodnu odluku koji je uputio Curtea de
Apel Pitești – Rumunjska) – Maria-Cristina Dospinescu, Filofteia-Camelia Ganea, Petre Sinca,
Luminița-Maria Ioniță, Maria Burduv, Raluca-Marinela Trașcă protiv Spitalul Județean de Urgență
Vâlcea**

(Predmet C-205/18) ⁽¹⁾

(2018/C 341/23)

Jezik postupka: rumunjski

Predsjednik Suda odredio je brisanje predmeta.

⁽¹⁾ SL C 211, 18. 6. 2018.

OPĆI SUD

Presuda Općeg suda od 13. srpnja 2018. – PS protiv EIB-a

(Predmet T-612/16) ⁽¹⁾

(„Javna služba — Osoblje EIB-a — Socijalno osiguranje — Ozljeda na radu — Trajna i potpuna invalidnost — Profesionalni uzrok bolesti — Sustav osiguranja ozljeda na radu i profesionalnih bolesti — Plaćanje doprinosa za mirovinski sustav — Dužnost brižnog postupanja — Odgovornost — Neimovinska šteta”)

(2018/C 341/24)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelj: PS (zastupnici: N. Lhoëst i G. Cludts, odvjetnici)

Tuženik: Europska investicijska banka (EIB) (zastupnici: u početku T. Gilliams, E. Raimond i G. Faedo, zatim T. Gilliams i G. Faedo, agenti, uz asistenciju A. Dal Ferro, odvjetnik)

Predmet

Zahtjev na temelju članka 270. UFEU-a kojim se traži naknada štete koju tužitelj navodno trpi od studenoga 2013.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. PS-u se nalaže snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 371, 10. 10. 2016. (predmet prvotno upisan pred Službeničkim sudom Europske unije pod brojem F-42/16 i prenesen na Opći sud Europske unije 1. 9. 2016.)

Presuda Općeg suda od 13. srpnja 2018. – Quadri di Cardano protiv Komisije

(Predmet T-273/17) ⁽¹⁾

(„Javna služba — Ugovorno osoblje – Naknada za život u inozemstvu — Članak 4. stavak 1. točka (b) Priloga VII. Pravilniku — Referentno desetogodišnje razdoblje — Državljanstvo države zaposlenja — Boravište u državi zaposlenja — Dužnosti u međunarodnoj organizaciji — Ugovor o privremenom zapošljavanju”)

(2018/C 341/25)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelj: Alessandro Quadri di Cardano (Alicante, Španjolska) (zastupnici: u početku N. de Montigny i J.-N. Louis, zatim N. de Montigny, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: u početku T. Bohr i M. Mensi, zatim T. Bohr i L. Radu Bouyon, agenti)

Predmet

Zahtjev na temelju članka 270. UFEU-a kojim se traži poništenje odluke Komisijina Ureda „Upravljanje individualnim materijalnim pravima i njihovu isplatu” od 19. srpnja 2016., u dijelu u kojem je tužitelju odbijeno priznavanje naknade za život u inozemstvu prilikom stupanja u službu u INEA-i.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Alessandru Quadri di Cardanu se nalaže snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 221, 10. 7. 2017.

Presuda Općeg suda od 13. srpnja 2018. – Curto protiv Parlamenta

(Predmet T-275/17) ⁽¹⁾

(„Javna služba — Akreditirani parlamentarni asistenti — Članak 24. Pravilnika — Zahtjev za pružanje pomoći — Članak 12.a Pravilnika — Uznemiravanje — Savjetodavni odbor za uznemiravanje i njegovo sprečavanje na radnom mjestu, koji obrađuje pritužbe akreditiranih parlamentarnih asistenata protiv zastupnika u Europskom parlamentu — Odluka o odbijanju zahtjeva za pružanje pomoći — Pogreška u ocjeni — Doseg obveze pružanja pomoći — Trajanje upravnog postupka — Razuman rok — Odbijanje dostavljanja izvješća koje je sastavio savjetodavni odbor”)

(2018/C 341/26)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Michela Curto (Genova, Italija) (zastupnici: L. Levi i C. Bernard-Glanz, odvjetnici)

Tuženik: Europski parlament (zastupnici: O. Caisou-Rousseau, E. Taneva i M. Rantala, agenti)

Predmet

Zahtjev na temelju članka 270. UFEU-a kojim se traži, s jedne strane, poništenje odluke Parlamenta od 30. lipnja 2016. kojom je tijelo ovlašteno za sklapanje ugovora o radu te institucije odbilo zahtjev za pružanje pomoći koji je tužiteljica podnijela 14. travnja 2014., i, s druge strane, naknada štete koju je tužiteljica navodno pretrpjela zbog toga što to tijelo nije ispunilo obvezu pružanja pomoći iz članka 24. Pravilnika o osoblju za dužnosnike Europske unije, posebno zbog predugog trajanja postupka.

Izreka

1. Poništava se odluka Europskog parlamenta od 30. lipnja 2016. kojom je tijelo ovlašteno za sklapanje ugovora o radu te institucije odbilo zahtjev za pružanje pomoći koji je Michela Curto podnijela 14. travnja 2014.
2. Parlamentu se nalaže da M. Curto na ime pretrpljene neimovinske štete isplati iznos od 10 000 eura uvećan za zatezne kamate koje teku od dana objave ove presude, po stopi koju je Europska središnja banka (ESB) odredila za glavne operacije refinanciranja.
3. Parlamentu se nalaže snošenje troškova.

⁽¹⁾ SL C 239, 24. 7. 2017.

Presuda Općeg suda od 13. srpnja 2018. – SQ protiv EIB-a(Predmet T-377/17) ⁽¹⁾

(„Javna služba — Osoblje EIB-a — Pritužba za uznemiravanje — Upravna istraga — Pojam „uznemiravanje” — Uvjet da se sporne radnje moraju ponavljati da bi postojala obilježja „uznemiravanja” — Odbijanje pokretanja stegovnog postupka protiv počinitelja tih radnji — Obveza povjerljivosti u pogledu postojanja postupka upravne istrage u tijeku, te potom u pogledu odluke o okončanju postupka kojom se utvrđuje da postoji slučaj uznemiravanja”)

(2018/C 341/27)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelj: SQ (zastupnici: N. Cambonie i P. Walter, odvjetnici)

Tuženik: Europska investicijska banka (EIB) (zastupnici: G. Faedo i K. Carr, agenti, uz asistenciju B. Wägenbaur, odvjetnik, i J. Currall, *barrister*)**Predmet**

Zahtjev podnesen na temelju članka 50.a stavka 1. Statuta Suda Europske unije i članka 41. Pravilnika o osoblju EIB-a kojim se traži, s jedne strane, djelomično poništenje odluke predsjednika EIB-a od 20. ožujka 2017. i, s druge strane, naknada imovinske i neimovinske štete koju je tužitelj navodno pretrpio zbog uznemiravanja od strane njemu nadređene osobe te postupanja EIB-a.

Izreka

1. Djelomično se poništava odluka predsjednika Europske investicijske banke (EIB) od 20. ožujka 2017. u dijelu u kojem se u njoj primjenjuje pogrešna definicija pojma „uznemiravanje”, ne predviđa neposredni stegovni odgovor na dokazani slučaj uznemiravanja u EIB-u i nalaže obveza povjerljivosti adresatu te odluke protivno svrsi istražnog postupka u slučaju navodnog uznemiravanja.
2. Zahtjev za poništenje se u preostalom dijelu odbija.
3. EIB-u se nalaže da sa SQ-u isplati iznos od 10 000 eura na ime pretrpljene neimovinske štete.
4. Zahtjev za naknadu štete se u preostalom dijelu odbija.
5. EIB snosi vlastite troškove te mu se nalaže snošenje polovice troškova SQ-a.
6. SQ snosi polovicu vlastitih troškova.

⁽¹⁾ SL C 277, 21. 8. 2017.

Tužba podnesena 22. lipnja 2018. – WI protiv Komisije

(Predmet T-379/18)

(2018/C 341/28)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelj: WI (zastupnici: T. Bontinck i A. Guillerme, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijane odluke;
- naloži da se [osobi WI] isplati mirovina njezina nadživjelog bračnog druga;
- naloži Europskoj komisiji snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog svojoj tužbi protiv odluke Ureda Europske komisije za upravljanje individualnim materijalnim pravima i njihovu isplatu (PMO) od 16. kolovoza 2017. o odbijanju dodjele tužitelju prava na mirovinu za nadživjele osobe te potvrđujuće odluke, tužitelj ističe dva tužbena razloga:

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na očitoj pogrešci u ocjeni pojma nadživjelog bračnog druga i na povredi članka 1.d stavka 2. i članka 17. Priloga VIII. Pravilniku o osoblju za dužnosnike Europske unije (u daljnjem tekstu: Pravilnik o osoblju) jer je Komisija svoju odluku o odbijanju tužiteljeva zahtjeva za priznanje njegova statusa nadživjelog bračnog druga temeljila na uskom i pogrešnom tumačenju pojma nadživjelog bračnog druga predviđenog Pravilnikom o osoblju.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi načela dobre uprave i dužnosti brižnog postupanja jer tužitelj smatra da je Komisija morala uzeti u obzir izvanredne okolnosti ovog slučaja kako bi protumačila članak 17. Priloga VIII. Pravilniku o osoblju na način da tužitelj ima pravo na mirovinu već samo na temelju svojeg statusa nadživjelog bračnog druga.

Tužba podnesena 6. srpnja 2018. – CdT protiv EUIPO-a

(Predmet T-417/18)

(2018/C 341/29)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelj: Prevoditeljski centar za tijela Europske unije (zastupnici: J. Rikkert i M. Garnier, agenti)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi odluku Ureda od 26. travnja 2018. o raskidu sporazuma sklopljenog s Centrom;
- poništi odluku Ureda od 26. travnja 2018. o preuzimanju prava na poduzimanje svih prethodnih mjera potrebnih za osiguranje kontinuiteta prevoditeljskih usluga, osobito objavom poziva na nadmetanje;
- poništi odluku Ureda o pokretanju postupka javne nabave za prevoditeljske usluge, pod referentnim brojem u Službenom listu 2018/S 114-258472, i zabrani Uredu potpisivanje ugovora na temelju tog poziva na nadmetanje;
- proglašiti nezakonitim postupak javne nabave za prevoditeljske usluge agencije ili bilo kojeg drugog tijela ili ureda Europske unije u vezi s kojim je u uredbi o osnivanju predviđeno da će prevoditeljske usluge pružati Centar;

— naloži Uredu snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe tri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi postupka. Tužitelj smatra da se, s jedne strane, u slučaju pojave teškoća između Prevoditeljskog centra i njegovih klijenata primjenjuju odredbe članka 11. Uredbe o osnivanju Centra, i, s druge strane, da se odlukom Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo (u daljnjem tekstu: Ured) od 26. travnja 2018. o preuzimanju prava na poduzimanje mjera potrebnih za osiguranje kontinuiteta pružanja prevoditeljskih usluga krši članak 11. Uredbe o osnivanju Centra jer se njome ne poštuje postupak medijacije predviđen tim člankom u slučaju teškoća između dviju agencija.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na neopreznosti Ureda. U tom pogledu, tužitelj smatra da:
 - kao prvo, položajem u kojem se nalazi Ured krši se članak 148. Uredbe o osnivanju Ureda i članak 2. Uredbe o osnivanju Centra jer bi zbog njega moglo doći do pomanjkanja valjanog sporazuma počevši od 1. siječnja 2019.;
 - kao drugo, čitav je članak 2. Uredbe o osnivanju Centra posvećen određivanju različitih vrsta klijenata Centra, a u stavku 1. izričito je utvrđeno sedam agencija, tijela i ureda, među kojima i Ured, kojima Centar pruža prevoditeljske usluge potrebne za njihovo djelovanje. Osim toga, u stavku 3. spomenute su i institucije i tijela koja imaju prevoditeljske službe, a koja eventualno mogu imati pristup uslugama Centra na dobrovoljnoj osnovi;
 - kao treće, zajedničko tumačenje tih dvaju stavaka dovodi do zaključka da agencije navedene u stavku 1. ne mogu na dobrovoljnoj osnovi imati pristup Centru i stoga mogu odlučiti raskinuti sporazum koji ih veže uz Centar samo u slučaju kad potom na snagu stupa drugi sporazum.
3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na nenadležnosti Ureda za objavu poziva na nadmetanje za prevoditeljske usluge. Tužitelj navodi, pritom ne prejudicirajući ishod postupka ocjenjivanja vezanog uz poziv na nadmetanje koji je objavio Ured, da se potonji od odluke o pokretanju postupka javne nabave nalazi u situaciji da ne može poštovati članke 148. i 2. uredbi o osnivanju Ureda i Centra. Naposljetku, tužitelj ističe da bi u ovom predmetu potpisivanjem ugovora i kupovinom prevoditeljskih usluga nastala jasna povreda navedenog članka 148. i da stoga Ured ne može zakonito nastaviti voditi taj postupak do njegova redovnog okončanja, odnosno potpisivanja ugovora.

Tužba podnesena 10. srpnja 2018. – JPMorgan Chase i dr. protiv Komisije

(Predmet T-420/18)

(2018/C 341/30)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelji: JPMorgan Chase & Co. (New York, New York, Sjedinjene Američke Države), JPMorgan Chase Bank, National Association (Columbus, Ohio, Sjedinjene Američke Države), J.P. Morgan Services LLP (London, Ujedinjena Kraljevina) (zastupnici: M. Lester QC, D. Piccinin i D. Heaton, *Barristers*, N. French, B. Tormey, N. Frey i D. Das, *Solicitors*)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelji od Općeg suda zahtijevaju da:

- poništi pobijanu odluku u njezinoj cijelosti, s posljedicom da se nijedna verzija Odluke o povredi ne može objaviti dok Opći sud ne odluči o tužbi za poništenje te odluke,

- alternativno, djelomično poništi pobijanu odluku, tako da na snazi održi izmjene koje je Europska komisija odbila kako je to navedeno u tužbenim razlozima 2. do 4. i
- naloži Komisiji snošenje troškova tužitelja.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Tužitelji traže poništenje Odluke Komisije C(2018) 2745 *final* od 27. travnja 2018. o prigovorima na otkrivanje informacija objavom koje su tužitelji podnijeli u skladu s člankom 8. Odluke predsjednika Europske komisije 2011/695/EU od 13. listopada 2011. o funkciji i opisu posla službenika za usmene rasprave u određenim postupcima tržišnog natjecanja (SL 2011., L 275, str. 29.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 8., svezak 4., str. 295.) (Predmet AT.39914 — Kamatne izvedenice u eurima (EIRD)).

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe četiri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da je Komisija povrijedila načelo pretpostavke nedužnosti jer je odbila zahtjev tužitelja da se objava bilo koje nepovjerljive verzije Odluke od 7. prosinca 2016. (u daljnjem tekstu: Odluka o povredi)⁽¹⁾ odgodi dok Opći sud ne odluči o tužbi tužitelja za njezino poništenje. Odluka o povredi donesena je protivno pretpostavci nedužnosti kao što je to utvrđeno u presudi od 10. studenoga 2017., *Icap i dr./Komisija* (T-180/15, EU:T:2017:795, t. 253. do 269.). Stoga se tužitelji nalaze u istom položaju poput onih koji nisu adresati odluke: ne uživaju sva uobičajena jamstva koja se dodjeljuju radi ostvarivanja prava obrane u okviru redovnog postupka u kojem se donosi odluka o meritumu. Tužitelji tvrde da to sprečava objavu Odluke o povredi dok Opći sud ne preispita Komisijina utvrđenja.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da je Komisija preko službenika za usmene rasprave djelovala izvan svojih ovlasti na temelju članka 8. stavka 2. Odluke 2011/695/EU (u daljnjem tekstu: Opis posla službenika za usmene rasprave)⁽²⁾ u cilju poništenja odluke Glavne uprave za tržišno natjecanje da ne objavi dio Odluke o povredi (i oslanjajući se na tu nezakonitu odluku kako bi odbila spriječiti objavu analognih dijelova Odluke o povredi). Komisija, djelujući preko službenika za usmene rasprave nema ovlasti da to učini (vidjeti presudu od 15. srpnja 2015., *Pilkington Group/Komisija*, T-462/12, EU:T:2015:508, t. 31.).
3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da je Komisija pogriješila u ocjeni zahtjeva tužitelja podnesenih na temelju članka 8. stavka 2. Opisa posla službenika za usmene rasprave te na taj način povrijedila poslovnu tajnu kako je to propisano u toj odredbi, u članku 339. UFEU-a i u članku 28. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1/2003⁽³⁾. Komisija je pogriješila utvrdivši da sporni dokumenti ne ispunjavaju kriterije za informacije obuhvaćene obvezom čuvanja poslovne tajne (vidjeti presudu od 30. svibnja 2006., *Bank Austria Creditanstalt/Komisija*, T-198/03, EU:T:2006:136) i iz drugih razloga.
4. Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da je Komisija povrijedila načelo koje uređuje zaštitu identiteta pojedinaca u odnosu na bivšeg zaposlenika i članove uprave tužitelja, uključujući pravo na poštovanje privatnog života zaštićeno člankom 8. Europske Konvencije za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda i člankom 7. Povelje Europske unije o temeljnim pravima. Tužitelji tvrde da je Komisija predložila objavu informacija koje otkrivaju ili mogu otkriti identitet tog bivšeg zaposlenika i navodno psihološko stanje zaposlenika tužitelja u to vrijeme.

⁽¹⁾ Odluka Komisije C(2016) 8530 *final* od 7. prosinca 2016. o postupku na temelju članka 101. Ugovora o funkcioniranju Europske unije i članka 53. Sporazuma o EGP-u

⁽²⁾ Odluka predsjednika Europske komisije 2011/695/EU od 13. listopada 2011. o funkciji i opisu posla službenika za usmene rasprave u određenim postupcima tržišnog natjecanja (SL 2011., L 275, str. 29.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 8., svezak 4., str. 295.)

⁽³⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 1/2003 od 16. prosinca 2002. o provedbi pravila o tržišnom natjecanju koja su propisana člancima 81. i 82. Ugovora o EZ-u (SL 2003., L 1, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 8., svezak 1., str. 165.)

Tužba podnesena 5. srpnja 2018. – Altice Europe protiv Komisije**(Predmet T-425/18)**

(2018/C 341/31)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Altice Europe NV (Amsterdam, Nizozemska) (zastupnici: R. Allendesalazar Corcho i H. Brokelmann, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi članke 1., 2., 3. i 4. Odluke Komisije C(2018) 2418 *final* od 24. travnja 2018. o izricanju novčane kazne zbog provedbe koncentracije protivno članku 4. stavka 1. i članka 7. stavka 1. Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 ⁽¹⁾ (Predmet M.7993 — Altice/PT Portugal, članak 14. stavak 2. Uredbe),
- alternativno, izvrši svoju neograničenu nadležnost kako bi znatno smanjio novčane kazne iz članaka 3. i 4. Odluke i
- u svakom slučaju, naloži Europskoj komisiji snošenje svih troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe pet tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da su povrijeđeni članak 4. stavak 1. i članak 7. stavak 1. Uredbe o koncentracijama te načela zakonitosti i pretpostavke nedužnosti u mjeri u kojoj se u pobijanoj odluci pojam „provedba” koncentracije primjenjuje izvan njegova opsega i značenja.

Tužitelj navodi da bi „provedba” koncentracije za potrebe članka 4. stavka 1. i članka 7. stavka 1. Uredbe o koncentracijama zahtijevala više od „mogućnosti izvršavanja odlučujućeg utjecaja” na poduzetnika i da niti jedan od elemenata na koje se poziva u pobijanoj odluci ne bi značio provedbu. Tužitelj nadalje navodi da pobijana odluka neosnovanim proširenjem pojma „provedba” povrjeđuje načelo zakonitosti sadržano u članku 49. stavku 1. Povelje Europske unije o temeljnim pravima i članku 7. Europske Konvencije za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda te pretpostavku nedužnosti zajamčenu člankom 48. stavkom 1. Povelje Europske unije o temeljnim pravima i člankom 6. stavkom 2. Europske Konvencije za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda.

2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da je Komisija počinila pogrešku koja se tiče činjenica i prava u mjeri u kojoj se pobijanom odlukom utvrđuje da je tužitelj stekao isključivu kontrolu nad društvom PT Portugal.

Utvrđenjem u pobijanoj odluci da je tužitelj stekao isključivu kontrolu nad društvom PT Portugal i da je na taj način proveo koncentraciju počinjena je pogreška koja se tiče činjenica i prava.

3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da je Komisija počinila pogrešku koja se tiče činjenica i prava utvrdivši postojanje povreda članka 4. stavka 1. i članka 7. stavka 1. Uredbe o koncentracijama.

Predugovori koji su navodno bili sadržani u ugovoru o kupoprodaji akcesorne su prirode te ne znače preuranjenu provedbu koncentracije. Štoviše, tužitelj nije stvarno izvršavao nikakav odlučujući utjecaj nad društvom PT Portugal prije sklapanja ugovora. Komisija se nije mogla opravdano osloniti na sedam točaka iz odjeljka 4.2.1 pobijane odluke da bi dokazala tužiteljevo izvršavanje stvarne kontrole nad društvom PT Portugal. Naposljetku, utvrđenjem u pobijanoj odluci da se prijenosom informacija tužitelju pridonosi utvrđivanju izvršavanja kontrole počinjena je pogreška koja se tiče činjenica i prava.

4. Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da je Komisija povrijedila načela *ne bis in idem*, proporcionalnosti, zabrane dvostrukog kažnjavanja te na prigovoru nezakonitosti u pogledu članka 4. stavka 1. i članka 14. stavka 2. točke (a) Uredbe o koncentracijama.

Izricanjem dviju novčanih kazni istom počinitelju za isto postupanje na temelju dviju zakonskih odredaba koje štite isti pravni interes, pobijanom odlukom je navodno povrijeđeno načelo *ne bis in idem* sadržano u članku 50. Povelje Europske unije o temeljnim pravima i članku 4. stavku 1. Protokola br. 7 uz Europsku konvenciju za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda, načelo proporcionalnosti sadržano u članku 49. stavku 3. Povelje Europske unije o temeljnim pravima i zabrana dvostrukog kažnjavanja ukorijenjena u općim načelima koja su zajednička pravnim sustavima država članica. Prigovor nezakonitosti ističe se u skladu s člankom 277. UFEU-a u pogledu članka 4. stavka 1. i članka 14. stavka 2. točke (a) Uredbe o koncentracijama koji Komisiji omogućuju da dvostruko sankcionira istog počinitelja za isto postupanje koje je već sankcionirano člankom 7. stavkom 1. i člankom 14. stavkom 2. točkom (b) Uredbe o koncentracijama.

5. Peti tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da su novčane kazne nezakonite i da se njima povređuje načelo proporcionalnosti.

Pobijanom odlukom povređuje se članak 14. stavak 2. Uredbe o koncentracijama u mjeri u kojoj se njome izriču novčane kazne tužitelju unatoč nepostojanju nepažnje ili namjere i bilo kakvog nepoštovanja ciljeva pravila Unije o kontroli koncentracija. Pobijanom odlukom povređuje se članak 296. UFEU-a i članak 41. stavak 2. Povelje Europske unije o temeljnim pravima zbog neobrazlaganja iznosa novčanih kazni. Nadalje, izricanjem druge kazne u skladu s člankom 14. stavkom 2. točkom (a) Uredbe o koncentracijama za isto postupanje koje je već sankcionirano člankom 14. stavkom 2. točkom (b) Uredbe o koncentracijama pobijanom odlukom povređuje se načelo proporcionalnosti. Naposljetku, novčanim kaznama povređuje se načelo proporcionalnosti jer se pobijanom odlukom ne uzima pravilno u obzir sve relevantne okolnosti prilikom određivanja njihovih iznosa.

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 139/2004 od 20. siječnja 2004. o kontroli koncentracija između poduzetnika (Uredba EZ o koncentracijama) (SL 2004., L 24, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 8., svezak 5., str. 73.) (u daljnjem tekstu: Uredba o koncentracijama).

Tužba podnesena 11. srpnja 2018. – Bizbike i Hartmobile protiv Komisije

(Predmet T-426/18)

(2018/C 341/32)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelji: Bizbike (Wielsbeke, Nizozemska), Hartmobile BV (Amsterdam, Nizozemska) (zastupnik: R. MacLean, *Solicitor*)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelji od Općeg suda zahtijevaju da:

- tužbu proglašati dopuštenom;
- poništi Provedbenu Uredbu Komisije (EU) 2018/671 od 2. svibnja 2018. o uvođenju obveze evidentiranja uvoza električnih bicikala podrijetlom iz Narodne Republike Kine ⁽¹⁾ zbog razloga izloženih u tužbi; i
- naloži Europskoj komisiji i svim intervenijentima da snose ukupne troškove postupka.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe pet tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, kojim se ističe postojanje očite pogreške u ocjeni činjenica i prava koja proizlazi iz povrede članka 10. stavka 4. točke (c) Uredbe 2016/1036 ⁽¹⁾ i osobito zahtjeva dovoljnog stupnja saznanja ili upoznatosti uvoznika s dumpingom i štetom koja je nastala industriji Unije radi nalaganja evidentiranja uvoza.
2. Drugi tužbeni razlog, kojim se ističe da su povrijeđena načela pravne sigurnosti i zaštite legitimnih očekivanja prilikom primjene članka 10. stavka 4. točke (c) Uredbe 2016/1036.

Tužitelji tvrde da se Uredbom 2018/671 povređuje načelo pravne sigurnosti pripisivanjem predmnijevane upoznatosti tužiteljâ s navodnim postojanjem dumpinga i štete i pripisivanjem njima saznanjâ o činjeničnoj situaciji prije nego što je poduzeta ijedna pravna mjera.

Uredbom 2018/671 povređuje se i načelo zaštite legitimnih očekivanja time što se u Uredbi 2018/671 razvija tumačenje predmnijevanog saznanja koje bi učinilo neučinkovitim posebnost i zahtjeve za postupak evidencije uvoza.

3. Treći tužbeni razlog, kojim se ističe da je očita pogreška koja se tiče činjenica i prava dovela do povrede članka 10. stavka 4. točke (d) Uredbe 2016/1036 i članka 16. stavka 4. točke (d) Uredbe 2016/1037 ⁽²⁾ time što se nisu ocijenili svi relevantni dokazi u vezi s relevantnim gospodarskim čimbenicima koji negativno utječu na rezultate industrije Unije, kako bi se utvrdila povreda i uzročna veza s uvozima dotičnog proizvoda.
4. Četvrti tužbeni razlog, kojim se ističe da su povrijeđena prava tužitelja na obranu time što se nije omogućio brz i pravovremen pristup ključnim razlozima koje su istaknuli podnositelji prigovora na štetu mogućnosti tužiteljâ da valjano i djelotvorno pobiju tuženikove tvrdnje o ispunjavanju zakonskih pretpostavki za registraciju uvoza koju treba naložiti.
5. Peti tužbeni razlog, kojim se ističe da nije postojalo dostatno obrazloženje ključnih utvrđenja u Uredbi 2018/671 za opravdanje uvoza i, konkretnije, da se nije dalo odgovarajuće obrazloženje u pogledu pitanja zašto bi nastavak povećanja uvoza iz Narodne Republike Kine po sve manjim cijenama uzrokovao navodno dodatnu štetu a da se pritom nisu dostatno uzimali u obzir podnesci tužitelja o suprotnom.

⁽¹⁾ Provedbena Uredba Komisije (EU) 2018/671 od 2. svibnja 2018. o uvođenju obveze evidentiranja uvoza električnih bicikala podrijetlom iz Narodne Republike Kine (SL L 113, 3.5.2018, str. 4.).

⁽²⁾ Uredba (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije (SL L 176, 30.6.2016, str. 21.).

⁽³⁾ Uredba (EU) 2016/1037 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od subvencioniranog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije (SL L 176, 30.6.2016, str. 55.)

Tužba podnesena 13. srpnja 2018. – BRF i SHB Comercio e Industria de Alimentos protiv Komisije

(Predmet T-429/18)

(2018/C 341/33)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelji: BRF SA (Itajaí, Brazil) i SHB Comercio e Industria de Alimentos SA (Itajaí) (zastupnici: D. Arts i G. van Thuyne, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelji od Općeg suda zahtijevaju da:

- poništi Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2018/700 ⁽¹⁾;
- podredno, poništi Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2018/700 u dijelu u kojem su objekti društava BRF SA i SHB Comercio e Industria de Alimentos SA iz Priloga Provedbenoj uredbi Komisije (EU) 2018/700 uklonjeni s popisa iz Priloga Provedbenoj uredbi (EU) 2018/700; i
- naloži Komisiji snošenje troškova u skladu s člankom 134. Poslovnika.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelji ističu šest tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na tome da je Provedbenom uredbom povrijeđen članak 296. drugi stavak UFEU-a time što nisu navedeni razlozi na kojima se temelji Provedbena uredba.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na tome da je donošenjem Provedbene uredbe Komisija povrijedila tužiteljeva prava obrane iz članka 41. drugog stavka Povelje Europske unije o temeljnim pravima, time što tužitelju nije omogućeno pravo na saslušanje.
3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na tome da su Provedbenom uredbom povrijeđeni članak 12. stavak 2. i članak 12. stavak 4. točka (c) Uredbe 854/2004 ⁽²⁾ prilikom ocjene toga ispunjavaju li pojedinačni objekti uvjete i tomu da je Komisija počinila očitu pogrešku u ocjeni relevantnih činjenica.
4. Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na tome da je Provedbenom uredbom povrijeđeno načelo nediskriminacije time što se prema tužiteljima postupalo drugačije nego prema drugim brazilskim izvoznicima proizvoda od peradi u usporedivoj situaciji.
5. Peti tužbeni razlog, koji se temelji na tome da je Provedbenom uredbom povrijeđeno načelo proporcionalnosti time što su prekoračene granice onoga što je primjereno i nužno za zaštitu javnog zdravlja.
6. Šesti tužbeni razlog, koji se temelji na tome da je Provedbenom uredbom povrijeđen članak 291. stavak 3. drugi podstavak UFEU-a i članak 3. stavak 3., članak 10. stavak 4. i članak 11. Uredbe (EU) 182/2011 ⁽³⁾ time što su povrijeđeni ključni postupovni zahtjevi iz tih odredbi.

⁽¹⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/700 od 8. svibnja 2018. o izmjeni popisa objekata iz trećih zemalja iz kojih je dopušten uvoz određenih proizvoda životinjskog podrijetla, u pogledu određenih objekata iz Brazila (SL 2018., L 118, str. 1.)

⁽²⁾ Uredba (EZ) br. 854/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju posebnih pravila organizacije službenih kontrola proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih prehrani ljudi (SL 2004., L 139, str. 206.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 3., svezak 10, str. 33.)

⁽³⁾ Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL 2011., L 55, str. 291.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 1., svezak 5., str. 291. i ispravak SL 2016., L 6, str. 13.)

Tužba podnesena 25. srpnja 2018. – Zotkov protiv Komisije

(Predmet T-457/18)

(2018/C 341/34)

Jezik postupka: bugarski

Stranke

Tužitelj: Rossen D. Zotkov (Bruxelles, Belgija) (zastupnik: N. Stankov, *advokat*)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- naloži poništenje tužiteljeve Odluke br. Ares (2018)2294884 od 30. travnja 2018. i njezino preispitivanje u pogledu njegova zahtjeva za dodatak za svoje roditelje – nakon ispravka izračuna u skladu s tužbenim razlozima i argumentima koje je istaknuo.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe dva tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog zasniva se na tuženikovu tumačenju Odluke br. 50-2004/28.5.2005 Komisije [C(2004) 1364 final od 15. travnja 2004., Odluka Komisije o općim provedbenim odredbama uz Prilog VII članak 2. stavak 4. Pravilnika o osoblju (osobe izjednačene s uzdržavanom djecom)] i financijskom izračunu koji iz toga proizlazi u pogledu praktične primjene odluke prilikom procjene vlasnika nekretnina, čije tumačenje i izračun tužitelj smatra pogrešnim:
 - praznine prilikom tumačenja s gledišta (financijskogospodarske) posebnosti područja koje je uređeno Komisijinom odlukom,
 - tumačenje koje se zasniva na objektivno nemogućim pretpostavkama,
 - tumačenje koje tuženik zastupa i koje se zasniva na unutarnjim proturječnostima između pojedinih dijelova Komisijine odluke, ako se ne ispituju samostalno a ne u vezi jedni s drugima,
 - subjektivno i sporno tumačenje riječi, izraza i formulacija u tekstu Komisijine odluke koje su u svojoj biti s jezičnog i/ili opće važećeg stajališta višeznačni,
 - favorizirano korištenje teoretskih indikatora za pojedine financijske elemente za koje postoje činjenični indikatori.
2. Drugi tužbeni razlog zasniva se na tužiteljevu tumačenju Odluke Komisije br. 50-2004/28.5.2004 (i financijskom izračunu koji iz toga proizlazi) u pogledu praktične primjene odluke prilikom korištenja pondera (koeficijenta) za zemljište čije tumačenje i izračun tužitelj smatra pogrešnim:
 - tumačenje i primjena pondera (koeficijenta) na konkretan element financijskog izračuna protivan je stvarnom biću i logici tog koeficijenta sa stajališta financijskogospodarske teorije i prakse.

Tužba podnesena 25. srpnja 2018. – Eurolamp protiv EUIPO-a (EUROLAMP pioneers in new technology)

(Predmet T-465/18)

(2018/C 341/35)

Jezik postupka: grčki

Stranke

Tužitelj: Eurolamp ABEE Eisagogis kai Emporias Lamptiron (Solun, Grčka) (zastupnik: A. Argyriadis, *dikigoros*)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Predmetni sporni žig: prijava za registraciju verbalnog žiga „EUROLAMP pioneers in new technology” u Europskoj uniji – Prijava za registraciju br. 16 180 879

Pobijana odluka: odluka prvog žalbenog vijeća EUIPO-a od 23. svibnja 2018. u predmetu R 1358/2017-1

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- prihvatiti tužbu;
- poništi pobijanu odluku;
- u cijelosti prihvatiti prijavu br. 16 180 879 za registraciju žiga Europske unije u odnosu na sve predmetne proizvode;
- EUIPO-u naloži snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

- povreda članka 7. stavka 1. točaka (b) i (c) Uredbe 2017/1001;
- povreda članka 7. stavka 3. Uredbe 2017/1001.

Tužba podnesena 25. srpnja 2018. – Eurolamp protiv EUIPO-a (EUROLAMP pioneers in new technology)

(Predmet T-466/18)

(2018/C 341/36)

Jezik postupka: grčki

Stranke

Tužitelj: Eurolamp ABEE Eisagogis kai Emporias Lamptiron (Solun, Grčka) (zastupnik: A. Argyriadis, *dikigoros*)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Predmetni sporni žig: prijava za registraciju figurativnog žiga u boji „EUROLAMP pioneers in new technology”, koji predstavlja kombinaciju sljedećih boja: zelena i crna, u Europskoj uniji – Prijava za registraciju br. 16 180 821

Pobijana odluka: odluka prvog žalbenog vijeća EUIPO-a od 23. svibnja 2018. u predmetu R 1359/2017-1

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- prihvatiti tužbu;
- poništi pobijanu odluku;
- u cijelosti prihvatiti prijavu br. 16 180 821 za registraciju žiga Europske unije u odnosu na sve predmetne proizvode;
- EUIPO-u naloži snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

- povreda članka 7. stavka 1. točaka (b) i (c) Uredbe 2017/1001;
 - povreda članka 7. stavka 3. Uredbe 2017/1001.
-

Tužba podnesena 30. srpnja 2018. – Audimas protiv EUIPO-a – Audi (AUDIMAS)**(Predmet T-467/18)**

(2018/C 341/37)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: litavski***Stranke***Tužitelj:* Audimas AB (Kaunas, Litva) (zastupnik: G. Domkutė-Lukauskienė, odvjetnik)*Tuženik:* Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)*Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem:* Audi AG (Ingolstadt, Njemačka)**Podaci o postupku pred EUIPO-om***Nositelj spornog žiga:* tužitelj pred Općim sudom*Predmetni sporni žig:* figurativni žig AUDIMAS, koji je predmet međunarodne registracije u kojoj je naznačena Europska unija – Međunarodna registracija u kojoj je naznačena Europska unija br. 1 251 000*Postupak pred EUIPO-om:* postupak povodom prigovora*Pobijana odluka:* odluka drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 22. svibnja 2018. u predmetu R 2425/2017-2**Tužbeni zahtjev***Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:*

- poništi pobijanu odluku i održi na snazi registraciju br. 1 251 000 tužiteljeva žiga „AUDIMAS” za robu i usluge u razredima 18., 25. i 35. Niceanske klasifikacije;
- naloži EUIPO-u i drugoj stranci u postupku pred žalbenim vijećem (ako ta stranka intervenira u ovaj postupak) snošenje troškova.

Tužbeni razlog*Povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.***Tužba podnesena 26. srpnja 2018. – Battelle Memorial Institute protiv EUIPO-a (HEATCOAT)****(Predmet T-469/18)**

(2018/C 341/38)

*Jezik postupka: engleski***Stranke***Tužitelj:* Battelle Memorial Institute (Columbus, Ohio, Sjedinjene Američke Države) (zastupnik: B. Brandreth, QC)*Tuženik:* Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)**Podaci o postupku pred EUIPO-om***Predmetni sporni žig:* prijava verbalnog žiga Europske unije „HEATCOAT” – prijava za registraciju br. 16 865 263*Pobijana odluka:* odluka drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 16. svibnja 2018. u predmetu R 36/2018-2

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- u cijelosti poništi pobijanu odluku i
- naloži EUIPO-u da naknadi tužiteljeve troškove, uključujući troškove postupka pred žalbenim vijećem.

Tužbeni razlozi

- povreda članka 7. stavka 1. točki (b) i (c) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća;
- povreda članka 95. Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.

**Tužba podnesena 7. kolovoza 2018. – Užstato sistemios administratorius protiv EUIPO-a – DPG
Deutsche Pfandsystem (Prikaz boce i strijele)**

(Predmet T-477/18)

(2018/C 341/39)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Užstato sistemios administratorius VšĮ (Vilnius, Litva) (zastupnik: I. Lukauskienė, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem: DPG Deutsche Pfandsystem GmbH (Berlin, Njemačka)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Podnositelj prijave spornog žiga: tužitelj u postupku pred Općim sudom

Predmetni sporni žig: prijava figurativnog žiga Europske unije (Prikaz boce i strijele) – Prijava za registraciju br. 14 481 519

Postupak pred EUIPO-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 22. svibnja 2018. u predmetu R 2203/2017-2

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku u dijelu u kojem je poništena odluka Odjela za prigovore od 21. kolovoza 2017. o tome da znakovi stvaraju različit ukupan dojam čime se isključuje vjerojatnost dovođenja u zabludu te da odluka Odjela za prigovore od 21. kolovoza 2017. ostane na snazi;
- naloži EUIPO-u snošenje troškova.

Tužbeni razlog

- povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.
-

Tužba podnesena 3. kolovoza 2018. – Multifit protiv EUIPO-a (Premiere)**(Predmet T-479/18)**

(2018/C 341/40)

*Jezik na kojem je tužba podnesena: njemački***Stranke***Tužitelj:* Multifit Tiernahrungs GmbH (Krefeld, Njemačka) (zastupnici: N. Weber i L. Thiel, odvjetnici)*Tuženik:* Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)**Podaci o postupku pred EUIPO-om***Predmetni sporni žig:* prijava za registraciju verbalnog žiga Europske unije „Premiere” – prijava za registraciju br. 16 660 383*Pobijana odluka:* odluka drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 28. svibnja 2018. u predmetu R 2365/2017-2**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- naloži EUIPO-u snošenje troškova.

Tužbeni razlog

- povreda članka 7. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća
-

ISSN 1977-1088 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-060X (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR